Elektroinstalační nářadí POWERMAT – Hydraulické krimpovací kleště (PM1469)

Hydraulické ruční lisovací kleště na kabelová oka 4–70 mm² (6 t, 8 matric HEX) – Powermat PM-ZHDK-470T

Model: PM1469_SK • Značka: Powermat • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Ruční hydraulický lis na měděná a hliníková kabelová oka POWERMAT PM-ZHDK-470T (PM1469) s lisovací silou 6 tun, zdvihem 12 mm, bezpečnostním přetlakovým ventilem a 8 páry šestihranných HEX matric pro průřezy 4 až 70 mm² v kufru.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	PM1469_SK (katalogové označení POWERMAT: PM-ZHDK-470T)
EAN kód	5900748402683
Značka / výrobce	POWERMAT (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Lisovací rozsah a profil	Průřezy 4–70 mm² (8 párů výměnných matric), šestihranný profil (HEX)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	PM1469_SK (katalogové označení POWERMAT: PM-ZHDK-470T)
EAN kód	5900748402683
Značka / výrobce	POWERMAT (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Lisovací rozsah a profil	Průřezy 4–70 mm² (8 párů výměnných matric), šestihranný profil (HEX)
Lisovací síla a zdvih	6 tun (60 kN), zdvih pístu 12 mm, pojistný přetlakový ventil
Délka a provedení	Kompaktní délka 32 cm pro rozvaděče a FVE, pro Cu i Al koncovky, kufr BMC
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení POWERMAT (PM-ZHDK-470T)
Určení	Profesionální dílenský, stavební a autoservisní sortiment POWERMAT
Hmotnost balení	cca 3,07 kg
Obsah balení	Originální balení – Hydraulický lis na kabely 4–70 mm² 6 t
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Lisovací rozsah a profil** – Průřezy 4–70 mm² (8 párů výměnných matric), šestihranný profil (HEX)
- **2. Lisovací síla a zdvih** – 6 tun (60 kN), zdvih pístu 12 mm, pojistný přetlakový ventil
- **3. Délka a provedení** – Kompaktní délka 32 cm pro rozvaděče a FVE, pro Cu i Al koncovky, kufr BMC
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení POWERMAT (PM-ZHDK-470T)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení PM-ZHDK-470T
- **9. Sortiment POWERMAT** – Nářadí, měřicí technika, autoservisní přípravky a brusivo
- **10. Hydraulický lis na kabely 4–70 mm² 6 t** – Balení (5900748402683)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘI NÁSTŘIKU DUTIN A PODVOZKŮ PISTOLÍ PM-PDKO-1T (PM1553) POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE, CHEMICKY ODOLNÉ RUKAVICE A POLOMASKU S FILTREM A1P2 V DOBŘE VĚTRANÉ DÍLNĚ! – PŘI KRIMPOVÁNÍ KABELOVÝCH OK HYDRAULICKÝMI LISY 6 T (PM1469) A 12 T (PM1468) NIKDY NEPRACUJTE NA VODIČÍCH POD NAPĚTÍM!

NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ TLAK VZDUCHU (8–10 BAR U PM1553, 8–12 BAR U PISTOLE NA PNEUMATIKY PM1543)! – Nikdy nevkládejte prsty mezi šestihranné čelisti hydraulických lisů PM1469 / PM1468 — síla 6 až 12 tun způsobí těžké drtivé poranění!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ OPRAVA CHYB PARAMETRŮ V E-SHOPU: U konzervační pistole na dutiny PM1553 (PM-PDKO-1T) je v PR omylem uvedeno „Napájanie = Akumulátorové“ (jde o čistě PNEUMATICKOU PISTOLI na stlačený vzduch 1/4"), a u husticí pistole PM1543 „Výkon = 1,1 kW, Objem = 36 l“ (parametry kompresoru, nikoliv pistole)!

⚠ Konzervační prostředky na bázi vosků a bitumenu (UBS) obsahují hořlavá rozpouštědla — při stříkání pistolí PM1553 nikdy nekuřte, nesvařujte ani nepracujte poblíž topidel!

⚠ U hydraulických lisovacích kleští 4–70 mm² (6 t, PM1469) a 6–300 mm² (12 t, PM1468) vždy zvolte obě poloviny šestihranných matric stejného průřezu odpovídajícího vyraženému číslu na kabelovém oku — lisování naprázdno bez oka poškodí čelisti!

⚠ Při hustění pneumatik pistolí s manometrem 75 mm (PM1543) odečítejte tlak vždy při uvolněné spoušti (kdy neproudí vzduch hadičkou) a řiďte se štítkem výrobce vozidla.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. U konzervační pistole PM1553 zkontrolujte průchodnost 5mm trysky, ohebné sondy do dutin a těsnost 1/4" vsuvky.
2. U husticí pistole s manometrem 75 mm PM1543 ověřte návrat ručičky na 0 bar, neporušenost 38cm hadičky a klipsové koncovky na ventilek.
3. U hydraulických lisů PM1469 (8 párů matric 4–70 mm²) a PM1468 (14 párů matric 6–300 mm²) zkontrolujte těsnost pístu a kompletnost matric v BMC kufru.
4. Před krimpováním hliníkových (Al) ok očištěte zoxidovaný povrch vodiče a použijte kontaktní pastu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Nástřik podvozku a dutin pistolí PM-PDKO-1T (PM1553): Protřepejte dózu s konzervačním voskem/UBS a našroubujte ji zespodu na pistoli PM1553, nastavte na redukčním ventilu kompresoru tlak 3–8 bar (max. 10 bar) a rovnoměrně nanášejte ze vzdálenosti 20–30 cm (do prahů zasuňte hadičku s rozprašovací tryskou).
2. Hustění pneumatik pistolí PM-PDPM-2T (PM1543): Nacvakněte koncovku 38cm hadice na ventilek kola, stiskem páky doplňujte vzduch (pracovní tlak rozvodu do 8 bar) a po uvolnění páky zkontrolujte tlak na 75mm manometru; přetlak upusťte bočním odvzdušňovacím tlačítkem.
3. Lisování kabelových ok 4–70 mm² (PM1469) a 6–300 mm² (PM1468): Zasuňte shodný pár šestihranných HEX matric do hlavy lisu, odizolujte kabel na délku trubičky oka, vložte oko mezi matrice, otočte přepouštěcí ventil do polohy ON a pumpujte rukojetí, dokud se matrice nedotknou nebo nezareaguje přetlakový pojistný ventil (6 t / 12 t).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Uvolnění nalisovaného oka: Otočte ventil hydraulického lisu do polohy OFF, píst se automaticky vrátí a vyjměte pevně zalisovaný spoj.
5. Propláchnutí pistole PM1553 ihned po práci: Našroubujte nádobku s technickým benzínem/ředidlem a prostříkněte sací trubku, 5mm trysku i sondu na dutiny, jinak konzervační vosk uvnitř zatuhne!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Okamžité čištění pistole PM1553 po každém použití	Zatuhlý bitumen/vosk zneprůchodní trysku — pistoli i sondu propláchněte rozpouštědlem ihned po skončení nástřiku.
Ochrana manometru 75 mm PM1543 před nárazy a kondenzátem	Používejte odlučovač vody na kompresoru a chraňte měřidlo v pryžovém krytu před pádem na beton.
Péče o čepy a pístnici lisů PM1469 a PM1468	Pístnici otírejte dočista, čepy občas kápněte olejem a lis ukládejte s povoleným ventilem v kufru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Konzervační pistole PM1553 prská nebo vůbec nenasává hmotu	Příliš hustý studený vosk nebo ucpané přivzdušnění/tryska	Nahřejte dózu vosku ve vodní lázni na 25–30 °C a vyčistěte trysku 5 mm i přivzdušňovací otvor v hlavě.
Hydraulický lis PM1469 / PM1468 nevyvíjí přítlak při pumpování	Nedotažený vypouštěcí ventil (poloha OFF) nebo zavzdušnění	Pevně uzavřete ventil do polohy ON a několika zdvihy ve svislé poloze odvzdušněte píst.
Únik vzduchu u ventilku při hustění pistolí PM1543	Šikmo nasazená nebo opotřebená koncovka hadičky	Nasaďte klipsovou koncovku rovně v ose ventilku kola.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J., ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Hydraulické ruční lisovací kleště na kabelová oka 4–70 mm² (6 t, 8 matric HEX) – Powermat PM-ZHDK-470T**
Typové označení / Model:	**PM1469_SK** (Značka: Powermat)
Funkce a určení výrobku:	Hydraulický lis na kabely 4–70 mm² 6 t • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.